



虞龙发 编著

德语词汇掌握捷径

Auf dem schnellsten
Weg zum
deutschen Wortschatz

WJ
外教社

上海外语教育出版社



虞龙发 编著

德语词汇掌握捷径

Auf dem schnellsten
Weg zum
deutschen Wortschatz


外教社

上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

德语词汇掌握捷径 / 虞龙发编著. —上海:上海外语
教育出版社, 2003

ISBN 7-81080-625-4

I. 德… II. 虞… III. 德语—词汇 IV. H333

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 086769 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 江燮松

印 刷: 常熟市华顺印刷有限公司

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 9 字数 231 千字

版 次: 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 3 500 册

书 号: ISBN 7-81080-625-4 / G · 318

定 价: 12.50 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

前 言

《德语词汇掌握捷径》的对象是外语院校德语专业学生、德语教师和德语自学者,也可供准备参加德语水平考试的学生作参考。

当你进入德语之门,对德语语法和词汇有了初步的了解,如何快捷、熟练、准确掌握德语词汇就常会萦绕在初学者的脑海中。对词的结构和词义的认识也就成了初学者一项必不可少的工作。“模仿—操练—记忆—应用”乃是学好外语的诀窍,但德语词汇浩瀚如海,记单词、背单词枯燥乏味,颇费精力,伤透脑筋,不少人中途罢手也非罕事。为解决这个实际问题,编者专门编写了这本《德语词汇掌握捷径》,目的是为读者提供一条便捷之路,经过训练使他们能驾轻就熟地运用德语词汇,达到交际作用。但是我们知道,词和词组离不开文本。文章是有上下文的,脱离上下文的理解往往会产生误解或不求甚解。这个原理同样也适合对词的理解和把握。词的构造也不是无源之水,无本之木,总有一定的相互关系。

基于以上观点,本书重点介绍德语四大词类,即:动词、名词、形容词和介词。本书编写的主要内容是动词、名词、形容词这三种词类的构成特点及其新释义,本书也对由介词构成的固定搭配作了较为概括和明晰的介绍。这里所讲的德语词汇掌握方法是一种给人以启发和引导的手段,最终达到掌握德语词汇的彼岸当属读者自己,即“路”靠自己走。由此出发,本书力求突出“捷径”,重点介绍构词方法,阐明释义,选择典型例句,配以练习,让读者尽快进入“途”中,达到目的地。本书还从词的结构及带有相近的释义入手,找出词与词之间共同和不同的东西,加以概括、归纳,再通过典型例句及中文翻译,最后通过练习加深巩固,使学习者举一反三,

真正掌握德语词汇。

在此,作者要感谢谭余志老师为本人提供编写用的各类参考书籍。

上海工商外国语学院和上海外语教育出版社对本书的出版给予了很大的支持,在此一并表示谢忱。

虞龙发

2002年2月于上海南汇科教园区

目 录

前 言

第一章 怎样掌握德语动词	(1)
1. 由前缀 ab-构成的动词	(2)
2. 由前缀 an-构成的动词	(6)
3. 由前缀 auf-构成的动词	(11)
4. 由前缀 aus-构成的动词	(17)
5. 由前缀 be-构成的动词	(22)
6. 由前缀 durch-构成的动词	(26)
7. 由前缀 ent-构成的动词	(31)
8. 由前缀 er-构成的动词	(36)
9. 由前缀 fort-构成的动词	(42)
10. 由前缀 mit-构成的动词	(46)
11. 由前缀 miß-构成的动词	(50)
12. 由前缀 nach-构成的动词	(53)
13. 由前缀 über-构成的动词	(58)
14. 由前缀 um-构成的动词	(64)
15. 由前缀 unter-构成的动词	(69)
16. 由前缀 ver-构成的动词	(75)
17. 由前缀 voll-构成的动词	(81)
18. 由前缀 wider-构成的动词	(84)
19. 由前缀 zer-构成的动词	(87)
20. 由前缀 zu-构成的动词	(91)

第二章 怎样掌握德语名词	(96)
21. 以-chen 结尾的中性名词	(96)
22. 以-e 结尾的阴性名词	(99)
23. 以-ei 结尾的阴性名词	(103)
24. 以-el 结尾的阳性名词	(107)
25. 以-er 结尾的阳性名词	(110)
26. 以-heit 结尾的阴性名词	(114)
27. 以-in 结尾的阴性名词	(118)
28. 以-keit 结尾的阴性名词	(122)
29. 以-ler 结尾的阳性名词	(126)
30. 以-ling 结尾的阳性名词	(129)
31. 以-ner 结尾的阳性名词	(133)
32. 以-nis 结尾的中性或阴性名词	(135)
33. 以-schaft 结尾的阴性名词	(138)
34. 以-tum 结尾的中性或阳性名词	(143)
35. 以-ung 结尾的阴性名词	(145)
第三章 怎样掌握德语形容词	(149)
36. 以-bar 结尾的形容词	(149)
37. 以-er 结尾的形容词	(152)
38. 以-en/-ern 结尾的形容词	(154)
39. 以-fähig 结尾的形容词	(157)
40. 以-haft 结尾的形容词	(160)
41. 以-ig 结尾的形容词	(164)
42. 以-isch 结尾的形容词	(168)
43. 以-iv/-ativ 结尾的形容词	(173)
44. 以-lich 结尾的形容词	(177)
45. 以-los 结尾的形容词	(180)

46. 以-mässig 结尾的形容词	(184)
47. 以-reich 结尾的形容词	(188)
48. 以-sam 结尾的形容词	(191)
49. 由 un-构成的形容词	(194)
50. 由 ur-构成的形容词	(199)
51. 以-voll 结尾的形容词	(201)
52. 以-weise 结尾的副词	(204)
53. 以-wert 结尾的形容词	(207)
54. 以-widrig 结尾的形容词	(210)
第四章 怎样掌握德语介词	(212)
55. 由介词 an 构成的固定搭配	(214)
56. 由介词 auf 构成的固定搭配	(219)
57. 由介词 aus 构成的固定搭配	(225)
58. 由介词 bei 构成的固定搭配	(229)
59. 由介词 für 构成的固定搭配	(233)
60. 由介词 gegen 构成的固定搭配	(238)
61. 由介词 in 构成的固定搭配	(243)
62. 由介词 mit 构成的固定搭配	(248)
63. 由介词 nach 构成的固定搭配	(254)
64. 由介词 über 构成的固定搭配	(258)
65. 由介词 um 构成的固定搭配	(263)
66. 由介词 von 构成的固定搭配	(268)
67. 由介词 zu 构成的固定搭配	(274)

第一章 怎样掌握德语动词

【本章导语】

古希腊哲人赫拉克利特认为“万物为动”。一切事物在流动、在变化,此一时彼一时的变化运动皆不相同,其原因乃是时间。这种不断变化的运动,用语法术语来概括这种不断变化的运动,那就是“动词”。

动词是表示动作、过程或状态的词。

德语动词大致可分为基本动词和扩展动词两种。属于基本动词如 kommen(来),gehen(去;步行)等。以基本词为核心,借助于其他成分便可构成新词,这种构词手法被称之为扩词,或称构词。德语动词构词一般通过词缀确定新词的词义。在基本动词前的称为前缀,在基本动词后的称为后缀。本章主要介绍由前缀构成的动词。

德语中,动词前缀主要取自于介词、副词和部分名词及其原义。从结构上看,前缀词形不变,同动词基本词结合,产生新词并赋予其新义。语言学家把带有前缀的动词,分别称为可分离前缀动词和不可分离前缀动词。前缀的构词特点,是我们认识新词的关键,除了理解基本词外,把握和正确理解前缀便显得尤为重要。

此外,我们在接触这些带前缀动词时,将现在时、过去时的句子中可分离动词前缀同基本词分开;在构成动词第二分词时,前缀和基本词之间要加-ge-,如:ankommen — angekommen(到达)。可分离动词的前缀读重音,不可分离动词其基本词的词干发重音。

为了清楚表示动词的变化,我们对每个例举的动词都列出动词基本形式、动词过去时单数第三人称及现在完成时单数第三人

称。学习者在学德语词汇时要了解每个前缀的意义,结合基本动词的本义来掌握动词扩展词,这样掌握德语动词就不难了。

1. 由前缀 ab-构成的动词

在德语中,ab可作副词和介词用。ab作介词表示持续行为,表示时间或地点,即某事物从某时起或从某处出发。ab作为副词用有离开某地、放下某物的意思。ab-作可分离动词前缀基本上保留了介词或副词的原义,但由ab-构成的动词衍生出较多的意义。

1. ab-和某些动词组合,主要指人或车辆开始“动”起来,有表示“开出,出发”的意思,如 abfahren。从“行动开始”这个意义上来看,由 ab-构成的动词就有“除去或脱去”的意思,如 abfegen、abnehmen 等。

fahren (车、船等行驶,开动) → **abfahren** (出发,启程,动身)
nehmen (拿,取,拿走) → **abnehmen** (取走,摘下,拿下)
fegen (清扫,扫去,清除) → **abfegen** (清扫,擦净)

2. ab-和动词组合,表示某个行为到某个时刻结束或到期,如 ablaufen。再比如花开到一定时候停止了,如 abblühen。还有人为中断某物,使之不运转,如 abschalten。

laufen (跑,走路) → **ablaufen** (到期,期满;流走)
schalten (接通,通电) → **abschalten** (切断,关闭,断开)
blühen (开花;繁荣) → **abblühen** (凋谢,枯萎)

3. ab-和动词组合,表示某人从上往下运动,一般指行动的走向,以及由此而产生的某种“结果”,如 abspringen, absteigen。

springen (跳,跳跃) → **abspringen** (跳下;脱落)
steigen (登上,攀登) → **absteigen** (下车,下山;下降;下马)
schiessen (射击,开枪) → **abschiessen** (击落,击毁;发射)

4. ab-和动词组合,表示人们以口头或书面形式拒绝、取消某一动作行为。譬如,对某人主动提出的建议或提供的东西不予接受,如 ablehnen;双方事先约定好的事情,如今某一方通知另一

方取消,如 absagen。

danken (感谢)	→	abdanken (罢免,退位)
lehnen (倚靠)	→	ablehnen (拒绝,不接受)
sagen (说)	→	absagen (取消;回绝)

【释义举例】

→1 *abfahren* — *fuhr ab* — *ist abgefahren* (出发;开走,驶去)

Der Bus ist von der Haltestelle abgefahren.

公共汽车从车站开走了。

abnehmen — *nahm ab* — *hat abgenommen* (取走,摘下,拿下)

Die Krankenschwester hat den Hörer vom Apparat abgenommen.

女护士从电话机上拿起听筒。

abfegen — *fegte ab* — *hat abgefegt* (清扫,扫净)

Das Mädchen hat mit dem Besen den Flur abgefegt.

姑娘用扫帚清扫走廊。

→2 *ablaufen* — *lief ab* — *ist abgelaufen* (到期,期满)

Seine Amtszeit läuft am 1. Januar ab.

他的任期到一月一日结束。

abschalten — *schaltete ab* — *hat abgeschaltet* (关闭)

Der Fahrer hat den Motor des Wagens abgeschaltet.

司机关掉汽车马达。

abblühen — *blühte ab* — *ist/hat abgeblüht* (凋谢)

Die Rosen blühen ab.

玫瑰正在凋谢。

→3 *abspringen* — *sprang ab* — *ist abgesprungen* (跳下)

Der Pilot ist mit dem Fallschirm abgesprungen.

飞行员打开降落伞跳了下来。

absteigen — *stieg ab* — *ist abgestiegen* (下车; 下马; 下山)

Der Knabe ist vom Wagen abgestiegen.

小男孩从车上下来。

abschießen — *schoß ab* — *hat abgeschossen* (发射; 击落)

Die Luftabwehr hat den Hubschrauber abgeschossen.

防空部队击落直升飞机。

→4 *abdanken* — *dankte ab* — *hat abgedankt* (罢免, 辞退)

Der Minister hat freiwillig abgedankt.

部长主动辞职。

ablehnen — *lehnte ab* — *hat abgelehnt* (拒绝, 否决)

Er hat es abgelehnt, ihr zu helfen.

他拒绝帮助她。

absagen — *sagte ab* — *hat abgesagt* (取消; 回绝)

Ich habe den Arzt absagen müssen, denn ich hatte keine Zeit.

我只得回绝医生, 因为我没有时间。

【带前缀 ab-的动词】

abbauen *vt* 减少; 拆除

abliefern *vt* 交出

abbestellen *vt* 取消(订货)

abreisen *vi* 动身, 出发

abbringen 除去, 带走

abdrehen *vt* 扭断

abfliegen *vi* 起飞

abladen *vt* 把 ... 卸下

abgewöhnen *vt* 使戒掉

abheben *vt* 取下, 取出

abschaffen *vt* 废除, 取消

abschneiden *vt* 切下

abspülen *vt* 冲洗干净

abstürzen *vt* 摔下来

abschreiben *vt* 抄写

abschicken *vt* 寄出

abgeben *vt* 交出, 交付

abkaufen *vt* 买下

【练习 1】

1. Die Radkappe _____ ihm auf der Autobahn _____.
(abfliegen)
2. Das Kind _____ einen Zweig vom Baum _____. (ab-
brechen)
3. Bei dem Gewitter _____ zwei Bauernhäuser _____.
(abbrennen)
4. Ich _____ meinen Koffer an der Gepäckaufnahme
_____. (abgeben)
5. Der Radfahrer _____ nach rechts _____. (abbiegen)
6. Dein Mantelknopf _____ _____. (abreißen)
7. Die Kriegsgefangenen wurden _____. (abführen)
8. Ich _____ den Termin _____. (absagen)
9. Man _____ ihm im Krieg ein Arm _____.
(abschießen)
10. Im Urlaub will ich nur einmal richtig _____. (abschal-
ten)
11. Man _____ die Schulden von seinem Lohn _____.
(abziehen)
12. Er _____ ihre Bitte um etwas Geld _____. (abweisen)
13. Er _____ sich den Schmutz vom Gesicht _____. (ab-
waschen)
14. Das Flugzeug _____ _____. (abstürzen)
15. Der Innenminister _____ von der politischen Bühne
_____. (abtreten)
16. Der Pilot _____ von dem Fallschirm _____. (absprin-
gen)
17. Die Sekretärin _____ den Brief per Expreß an uns

- _____. (absenden)
18. Er _____ seine Meisterprüfung mit gutem Erfolg
_____. (abschließen)
19. Das Visum _____ . (ablaufen)
20. Wegen der Allergie _____ sie ihre Katze _____
müssen. (abschaffen)
21. Die Hose _____ . (abtragen)
22. Die alte Frau _____ sich die Tränen _____. (abtrock-
nen)
23. Der Chef _____ meine Forderung _____. (abweisen)
24. Wir konnten den Fernsehapparat nur _____. (abzahlen)
25. Er _____ den Vorschuß vom Lohn _____. (abziehen)

Lösungen 答案:

- 1) *ist ... abgeflogen* 2) *hat ... abgebrochen* 3) *sind ... ab-
gebrannt* 4) *habe ... abgegeben* 5) *ist ... abgebogen* 6) *ist*
... abgerissen 7) *abgeführt* 8) *habe ... abgesagt* 9) *hat*
... abgeschossen 10) *abschalten* 11) *hat ... abgezogen* 12)
hat ... abgewiesen 13) *hat ... abgewaschen* 14) *ist ...*
abgestürzt 15) *ist ... abgetreten* 16) *ist ... abgesprungen*
17) *hat ... abgesendet* 18) *hat ... abgeschlossen* 19) *ist ...*
abgelaufen 20) *hat ... abschaffen* 21) *ist ... abgetragen*
22) *hat ... abgetrocknet* 23) *hat ... abgewiesen* 24) *abzahl-*
en 25) *hat ... abgezogen*

2. 由前缀 an-构成的动词

an 可作介词和副词用。an 的用法很多,这里不作更多说明。
作为可分离前缀 an-和动词组合有以下几种词义:

1. an-和动词组合,表示“走近、靠近”或者“到来”意思,有指人、交

通工具到达某地的动词 **ankommen**;指某物与某物相连,如与边界有关的词 **angrenzen**。

kommen (来) → **ankommen** (到达,抵达)

grenzen (接壤) → **angrenzen** (交界,毗连)

nähern (靠近) → **annähern** (接近,走近)

2. **an-**和动词组合,表示某人注视某人或某物,一般指朝着某人看,如 **ansehen**,同某人说话,如 **ansprechen** 强调为某事或某人当面口头请求某人帮助。

sehen (看,看见) → **ansehen** (注视,看)

rufen (叫,喊) → **anrufen** (打…电话,呼唤)

sprechen (说话) → **ansprechen** (与人攀谈;称呼)

3. **an-**和动词组合,指某种行为或过程开始,突出某物开始,如 **anzünden**“开始燃烧起来”。**antreten** 作及物动词同 **beginnen** 一样,有开始的意思。

zünden (点着燃) → **anzünden** (点火燃烧)

treten (走,踩跨) → **antreten** (开始)

knüpfen (编结;连接) → **anknüpfen** (与…继续)

4. **an-**和动词组合,表示两种物体的连接或接触,有固定住的意思,如 **anbinden** 和 **anhängen** 等。给自己或某人穿衣服如 **anziehen** 也属于这组动词。

ziehen (拉) → **anziehen** (穿衣;吸引)

binden (捆) → **anbinden** (系住,缚牢)

hängen (挂) → **anhängen** (挂上)

5. **an-**和动词组合,表示加强、增加,即在原来基础上再扩大,如 **anschwellen** 等。

schwellen (肿胀) → **anschwellen** (肿胀)

bauen (建造) → **anbauen** (添造,加建;种植)

häufen (堆积) → **anhäufen** (堆积,积累)

【释义举例】

- 1 *ankommen* — *kam an* — *ist angekommen* (到达, 抵达)
Züge kommen in Deutschland meist pünktlich an.
德国境内的火车一般准点到达。
angrenzen — *grenzte an* — *hat angegrenzt* (交界, 毗连)
Der Garten hat damals an den Wald angegrenzt.
花园当年与森林邻接。
annähern — *nährte an* — *hat angenähert* (接近)
Der Diskussionsleiter versuchte, verschiedene Standpunkte einander anzunähern.
会议主持人试图使不同的观点相互接近。
- 2 *ansehen* — *sah an* — *hat angesehen* (注视, 看)
Die junge Frau sah mich prüfend an.
那个年轻女子带着审视的目光看着我。
anrufen — *rief an* — *hat angerufen* (与…打电话)
Ich rufe jeden Tag meine Frau zu Hause an.
我每天给在家的妻子挂电话。
ansprechen — *sprach an* — *hat angesprochen* (开始与某人攀谈)
Die Schüler sprechen den Lehrer mit seinem Spitznamen an.
学生们用绰号称呼老师。
- 3 *anzünden* — *zündete an* — *hat angezündet* (点燃)
Nach dem Essen zündete er sich immer eine Zigarre an.
饭后他总是点上一支雪茄。
antreten — *trat an* — *hat /ist angetreten* (开始从事)
Er hat seine neue Arbeitsstelle angetreten.
他开始了新的工作。
anknüpfen — *knüpfte an* — *hat angeknüpft* (与…继续)

Er knüpfte an die Gedanken seines Vorredners an.
他接着先前演讲者的思路开始讲话。

anziehen — *zog an* — *hat angezogen* (穿衣; 吸引)

Es ist kalt. Zieh dir einen Mantel an!

天凉了, 穿上大衣吧!

【带前缀 an-的动词】

anbrechen <i>vt</i> 动用; 弄折	ansingen <i>vi</i> 开始唱
anschliessen <i>vt</i> 接上, 接通	anbrennen <i>vt</i> 燃烧, 点着
anfassen <i>vt</i> 用手触摸; 握住	anlehnen <i>vt</i> 把...靠放在
anfahen <i>vi/vt</i> 开动; 撞倒	anfragen <i>vi</i> 询问
ankleiden <i>vt</i> 穿上	anfaulen <i>vi</i> 开始腐烂
anreden <i>vt</i> 向...打招呼; 称呼	anmelden <i>vt</i> 通知; 为...登记
andeuten <i>vt</i> 暗示; 略提	ankündigen <i>vt</i> 预先通知
anmerken <i>vt</i> 看出, 觉察	ansprechen <i>vt</i> 招呼; 称呼
anfordern <i>vt</i> 要求	anpacken <i>vt</i> 抓住

【练习 2】

1. Die Holzkohle _____ endlich _____. (anbrennen)
2. Die Vorlesung _____ ein paar Minuten _____. (anfassen)
3. Der Film _____ gut beim Publikum _____. (ankommen)
4. Andreas _____ den Salat mit Knoblauchsauce _____. (anmachen)
5. Sie _____ den Knopf wieder an ihre Bluse _____. (annähern).